

DEPARTMENT OF THE NAVY, OFFICE OF CIVILIAN HUMAN RESOURCES (OCHR)

Overseas Program Center Europe, Africa, Central,

Human Resources Office (HRO), Sigonella, Italy

VACANCY ANNOUNCEMENT: LOCAL NATIONAL POSITION



	Announcement #	LN23-488341			
	Position	MAINTENANCE MECHANIC, UC-4749-06			
	Salary Range	€2,143.20 – €2,352.54 per month plus applicable allowances			
	Opening Date	06-FEBRUARY-2023	Closing Date	13-FEBRUARY-2023	
	Location	FLEET & FAMILY READINESS, MORALE, WELFARE AND RECREATION (MWR), SPORTS & ATHLETICS, U.S. NAVAL AIR STATION, SIGONELLA, ITALY			
Notes	<ol style="list-style-type: none"> 1. Please read page two (2) of the announcement "Instructions for Completing the Employment Application", before submitting your application. 2. This is a permanent full-time position. 3. Selected will be required to favorably pass a physical examination and security background check as a condition of employment. 4. Position requires standing, stooping, bending, kneeling and working in awkward and uncomfortable positions. 5. The incumbent is required to carry lightweight items, approximately 15 kilograms or less. 6. Work is often performed outdoors where dirt, dust, sun, cold, water, spray, fumes are present. 7. Position may require the use of hard –toe shoes, safety glasses, ear plugs and other similar personal protective equipment (PPE). 8. Must be able to obtain a government driver's license to drive the maintenance vehicles to and from work sites and must be able to pass Forklift Training certification class. 9. English language is desirable. 				
Who May Apply	Citizens of a European Union member state except those applicants also holding citizenship of the United States of America.				
Description of Duties	Incumbent performs repair, installation, erecting, finishing, assembling, removing, maintenance and fabrication work on MWR buildings and facilities. Performs painting work, preparing surfaces by methods such as spackling, sanding and wire brushing. Fabricates, alters, repairs, installs and performs maintenance work on items in woods or wood substitutes such as doors, window frames, wall etc. Inspects existing utility supply and disposal systems to identify plumbing related problems and the field irrigation system as well, whose minor leaks are repaired as needed. Performs normal maintenance on surfaces of brick, tile, marble, stucco and other construction related material. Performs gardening and landscaping tasks, such as cutting, planting, weeding, watering, fertilizing, digging etc., using a variety of hand operated gardening equipment. Performs repair, maintenance and preventive work on MWR furniture, fixtures or equipment. Provides event support, setting up equipment, such as tents, stage, inflatables, fencing, picnic tables, sound and lighting equipment, electric cables, tables and chairs. Moves items from storage in the warehouse and loads them on vehicles. Occasionally, uses forklift to load and move heavy items and equipment. Performs other related duties as assigned.				
Qualification Requirements (OPM Qualification Standards)	<p>https://www.opm.gov/policy-data-oversight/classification-qualifications/federal-wage-system-qualifications/#url=WG-4700</p> <p>At the time of application, applicants must possess a valid:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Class "B" driver's license to drive vehicles in Italy <p>This Screen-out element will be used to determine minimum eligibility. Description of experience/military service must show possession of the elements. Applicants who do not meet this screen-out element/s will be found ineligible/not qualified:</p> <p>Ability to do the work of a Maintenance Mechanic without more than normal supervision, such as performing repair, maintenance and preventive work on building, facilities, furniture or equipment that involves painting, carpentry, plumbing and masonry.</p> <p>In addition to the screen-out element above, you will be evaluated on the following job elements through your application:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Knowledge of technical practices related to materials, surface preparation, coating methods and mechanical carpentry. 2. Ability to use and maintain tools and equipment to operate repair maintenance and preventive work in plumbing, painting, gardening, carpentry, masonry and recreational tasks. 3. Ability to follow specifications for construction and installation work and to identify the correct method and technique to fix issues independently. 4. Skill in using measuring instruments. 				
Announcement Status	For inquiries concerning job announcement status, consult the CNIC website: https://cncreurafcent.cnic.navy.mil/Installations/NAS-Sigonella/About/Jobs/				

THE DEPARTMENT OF THE NAVY IS AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

Revised 1 Oct 2021

DEPARTMENT OF THE NAVY, OFFICE OF CIVILIAN HUMAN RESOURCES (OCHR)

Overseas Program Center Europe, Africa, Central,

Human Resources Office (HRO), Sigonella, Italy

DOMANDA D'IMPIEGO: LOCAL NATIONAL POSITION



	Bando di concorso n°	LN23-488341			
	Posizione	OPERAIO ADDETTO ALLA MANUTENZIONE, UC-4749-06			
	Fascia Salariale	€2,143.20 – €2,352.54 mensili più indennità applicabili			
	Data di apertura	06 FEBBRAIO 2023	Data di chiusura	13 FEBBRAIO 2023	
	Location	FLEET & FAMILY READINESS, MORALE, WELFARE AND RECREATION (MWR), SPORTS & ATHLETICS, SIGONELLA, ITALY			
Note	<ol style="list-style-type: none"> 1. Leggere attentamente le "Istruzioni per la Compilazione della Domanda di Impiego" prima di inoltrarla. 2. La posizione è a Tempo Indeterminato. 3. Il candidato dovrà ottenere l'idoneità fisica al servizio rilasciata dal medico competente della Base e superare positivamente i controlli inerenti condanne penali e procedimenti penali come condizione di impiego. 4. L'attività richiede lo stare in piedi, chinarsi, piegarsi, inginocchiarsi e lavorare in posizioni scomode. 5. Al candidato è richiesto l'utilizzo e lo spostamento di materiali e attrezzature di peso non superiore a 15 kg. 6. L'attività è spesso svolta all'esterno, sotto l'esposizione di luce solare, caldo, freddo, polvere ed esalazioni. 7. È previsto l'uso di dispositivi di protezione individuale, quali scarpe antinfortunistiche, guanti di protezione, tappi, ecc. 8. Il candidato deve essere in grado di ottenere la patente del Governo degli Stati Uniti per guidare veicoli addetti alla manutenzione, da e verso i luoghi di lavoro, e di superare il training per la guida dei carrelli elevatori. 9. È gradita la conoscenza della lingua inglese. 				
Chi può Candidarsi	Cittadini appartenenti a uno Stato membro dell'Unione Europea eccetto i candidati in possesso anche della cittadinanza degli Stati Uniti d'America.				
Descrizione delle mansioni	<p>Il candidato esegue lavori di riparazione, installazione, montaggio, finitura, assemblaggio, rimozione, manutenzione e realizza lavori su edifici e strutture del dipartimento MWR. Esegue lavori di verniciatura, preparando le superfici con stucco, levigatura e spazzolatura. Realizza, ripara, installa ed esegue lavori di manutenzione su elementi in legno o sostituti del legno, come porte, telai di finestre, muri, ecc. Ispeziona i sistemi di alimentazione e smaltimento delle utenze esistenti per identificare problemi relativi all'impianto idraulico e il sistema di irrigazione, le cui piccole perdite vengono riparate secondo necessità. Esegue la normale manutenzione su superfici costituite da mattoni, piastrelle, marmo, stucco e altri materiali da costruzione. Svolge attività di giardinaggio e di cura degli spazi verdi esterni, occupandosi di taglio, semina, diserbo, irrigazione, concimazione, scavo, ecc. Esegue lavori di riparazione, manutenzione e protezione su mobili, infissi o attrezzature. Fornisce supporto per eventi, allestendo attrezzature come tende, palchi, gonfiabili, recinzioni, tavoli da picnic, apparecchiature audio e di illuminazione, cavi elettrici, tavoli e sedie. Sposta articoli dal deposito al magazzino e li carica su veicoli. Occasionalmente, utilizza un carrello elevatore per caricare e spostare oggetti e attrezzature pesanti. Svolge altri lavori correlati quando assegnati.</p>				
Requisiti (OPM Qualification Standards)	<p>https://www.opm.gov/policy-data-oversight/classification-qualifications/federal-wage-system-qualifications/#url=WG-4700</p> <p>Al momento della candidatura, i candidati dovranno essere in possesso di:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Patente di categoria "B" per la guida in Italia in corso di validità. <p>L'attività lavorativa prevede un requisito di base (screen-out element) per essere considerati sufficientemente idonei. L'esperienza/mansioni svolte durante il servizio militare devono essere dettagliatamente descritte. I candidati che non dimostrano di possedere il requisito di base non verrano considerati idonei/qualificati:</p> <p>Il candidato deve dimostrare di saper svolgere la mansione di Operaio Addetto alla Manutenzione in maniera indipendente, svolgendo lavori di riparazione, manutenzione e prevenzione su edifici, strutture, mobili e attrezzature che implicano la pittura, la carpenteria, l'idraulica e la muratura.</p> <p>In aggiunta al suddetto requisito di base e secondo quanto descritto dal candidato nella domanda di impiego, si valuterà il possesso delle seguenti competenze inerenti la posizione:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Conoscenze delle tecniche inerenti materiali, metodi di preparazione, rivestimento delle superfici e carpenteria meccanica. 2. Capacità di utilizzare attrezzature e strumenti di manutenzione per svolgere attività di riparazione e prevenzione relative a lavori di idraulica, pittura, giardinaggio, carpenteria, muratura e ricreazione. 3. Abilità nel seguire specifiche per lavori di costruzione e installazione e nell'identificare correttamente metodi e tecniche per risolvere problemi in maniera indipendente. 4. Capacità di usare strumenti di misurazione. 				
Status sul Bando di Concorso	Per informazioni sullo stato della domanda di impiego, consultare il sito: https://cnreurafcent.cnic.navy.mil/Installations/NAS-Sigonella/About/Jobs/				

THE DEPARTMENT OF THE NAVY IS AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

Aggiornato 01 Ottobre 2021

DEPARTMENT OF THE NAVY, OFFICE OF CIVILIAN HUMAN RESOURCES (OCHR)
Human Resources Office (HRO), Sigonella, Italy

Instructions for Completing The Employment Application (Local National – LN)

EMPLOYMENT APPLICATION	SUBMISSION OF THE EMPLOYMENT APPLICATION
Applications are only accepted if there is an open vacancy announcement. Vacancy announcements may be downloaded from: https://cnreurafcent.cnic.navy.mil/Installations/NAS-Sigonella/About/Jobs/ The application form may be downloaded from: https://cnreurafcent.cnic.navy.mil/Installations/NAS-Sigonella/About/Jobs/How-to-Apply/ Applications for white-collar positions (UA) MUST be completed in English. Applications for blue-collar positions (UC) may be completed in Italian or English.	Applications MAY ONLY BE SUBMITTED VIA EMAIL. CHR will NOT accept "hard copy" applications. Submit your application to: si-hro-wantajob@eu.navy.mil EMAIL APPLICATIONS NOT IN ACCORDANCE WITH INSTRUCTIONS LISTED BELOW WILL NOT BE CONSIDERED AND YOU WILL BE RATED "NOT QUALIFIED" BY CHR: <ul style="list-style-type: none">• The subject line of your email MUST contain the Last and First name of the applicant AND the vacancy announcement number, e.g. LN19-003740;• Only one email will be accepted per vacancy announcement. If more than one email is sent only the most recent will be accepted;• Utilize the latest version of the application form downloaded from the CNREURAFCENT website;• Do not alter the content and the properties of the application;• Complete the application in its entirety answering ALL questions;• Do not send Postal Electronically Certified (PEC) emails;• Attach the application form only in PDF format utilizing only ADOBE PDF Reader (additional attachments are <u>not</u> necessary and must not be sent);• The email and the attached application cannot exceed a maximum of 10MB;• Verify the accuracy and validity of the information prior to submission;• To ensure that the file is correctly transmitted and legible, scan the application form as a PDF document;• Submit the application by the closing date of the vacancy announcement.
WHO MAY APPLY Citizens of a European Union member state. Only candidates specified in the "Who May Apply" section of the vacancy announcement may receive consideration. Applicants with U.S. citizenship are ineligible to be employed in LN positions by the U.S. Forces in Italy.	
QUALIFICATION REQUIREMENTS Candidates must pay attention to the type of experience, education, certifications and licenses requested by the vacancy announcement and ensure that all this information, including expiration dates, as applicable, are reported in the appropriate block on the application form. Work experience: Candidates must describe in detail, in their own words, work experience related to the vacancy and MUST specify: <ul style="list-style-type: none">• From/To dates of prior employment (month and year);• Position title and grade level;• Employer information;• WEEKLY HOURS;• Experience gained during military service (provide detailed description of duties performed)• Language proficiency Position descriptions (PDs) and/or certificates of employment will not be considered in lieu of description of work experience.	INQUIRIES REGARDING THE STATUS OF THE EMPLOYMENT APPLICATION Consult the CNREURAFCENT website: https://cnreurafcent.cnic.navy.mil/Installations/NAS-Sigonella/About/Jobs/How-to-Apply/ Status column will reflect current recruitment stage. CHR will no longer be answering telephone inquiries. Interviews and selections are made by the department requesting the vacancy announcement and the results will be communicated to the CHR. Selectees will be notified exclusively by a CHR staff member, upon verification of eligibility requirements.
Education: List any educational information on the application in detail. If education is used for qualifications purposes and a determination cannot be made based on the information provided, you will not be considered. Educational documents obtained outside the European Union (EU), with the exception of the U.S.A, must be evaluated by an appropriate organization that specializes in interpretation of foreign educational credentials. Foreign language documents must be <u>officially translated</u> into either the English or Italian language. Graduate College or University level education is education beyond the Italian "Laurea 1° livello" or equivalent. Professional course work certificates released by Regional Institutions or ENAIP or equivalent may be considered for positions up to UA-06 grade level only.	NOTES: <ol style="list-style-type: none">1. Employment of relatives is restricted in accordance with NASSIG Instruction 12330.2. If a candidate is selected at a lower grade level for a position with promotion potential (e.g. UA-05/04/03), he/she can be promoted to the target level without further competition.3. List of qualified candidates may be used to fill additional similar positions without further competition.4. "Local National" refers to citizens of a European Union member state.5. Internal employees may apply and be considered for positions at any lower grade; lower pay, or different employment category. Pay will be set in accordance with articles 13 and 14 of the Conditions of Employment for LN employees of 1 November 2018.
VERIFICATION DOCUMENTS In case of selection, candidates MUST provide proof of work experience, education and other certifications or licenses as requested by the vacancy announcement and for which credit was received. Work experience certified on the application form is subject to verification with employers. CHR will proceed with the hiring process ONLY when all eligibility requirements are satisfactorily met.	Revised 6 June 2022

DEPARTMENT OF THE NAVY, OFFICE OF CIVILIAN HUMAN RESOURCES (OCHR)
Ufficio Risorse Umane (HRO), Sigonella, Italy

Istruzioni per la Compilazione della Domanda di Impiego (Local National – LN)

DOMANDA DI IMPIEGO

Le domande di impiego vengono accettate **solo** in caso di bando di concorso regolarmente aperto al pubblico.

I bandi di concorso sono consultabili su:

<https://cnreurafcent.cnic.navy.mil/Installations/NAS-Sigonella/About/Jobs/>

La domanda di impiego può essere scaricata dal sito:
<https://cnreurafcent.cnic.navy.mil/Installations/NAS-Sigonella/About/Jobs/How-to-Apply/>

Le domande per posizioni di impiegato (UA) DEVONO essere compilate in inglese. Le domande per posizioni di operaio (UC) possono essere compilate sia in inglese che in italiano.

“WHO MAY APPLY” (Chi può presentare la domanda di impiego)

Cittadini di uno stato membro dell’Unione Europea.

Solo i candidati che rispondono ai criteri delineati alla voce “Who may apply” possono essere ammessi alla procedura di valutazione.

I candidati con cittadinanza Americana non possono essere assunti dalle Forze Armate USA in Italia in posizioni LN.

“QUALIFICATION REQUIREMENTS” (Requisiti di idoneità)

I candidati devono prestare particolare attenzione al tipo di esperienza lavorativa, ai titoli di studio e ad eventuali certificazioni/patenti richieste dal bando di concorso e specificare quanto posseduto con relativa validità, nell’ apposito spazio sulla domanda di impiego.

Esperienza lavorativa: I candidati devono descrivere **dettagliatamente**, con parole proprie, l’esperienza lavorativa acquisita relativa al bando di concorso e DEVONO specificare:

- Data di inizio e conclusione impieghi precedenti (indicare mese e anno);
- Profilo professionale (titolo/qualifica) e livello di inquadramento;
- Datore di Lavoro;
- ORE DI LAVORO SETTIMANALI;
- Esperienze acquisite durante il servizio militare (fornire descrizione dettagliata delle mansioni svolte);
- Conoscenze linguistiche

I mansionari (PDs) e/o i certificati di servizio non verranno considerati come valida sostituzione della descrizione dell’esperienza lavorativa.

Abilità dattilografica: Autocertificare la propria abilità dattilografica nell’apposito spazio sulla domanda di impiego, specificando il numero di parole/battute che si è in grado di dattilografare in inglese qualora il bando richieda “dattilografi qualificati (O/A)”. I candidati sono ritenuti qualificati se capaci di dattilografare almeno quaranta (40) parole/duecento (200) battute al minuto in inglese. L’abilità dattilografica autocertificata è soggetta a verifica prima dell’assunzione.

Titoli di studio: Elencare dettagliatamente sulla domanda di impiego tutte le informazioni relative agli studi sostenuti soprattutto nel caso in cui questi risultino determinanti ai fini della qualifica, **pena l’esclusione**. I titoli di studio conseguiti in paesi extra-europei, eccetto quelli conseguiti negli U.S.A, devono essere valutati da autorità competenti specializzate nell’equipollenza dei titoli di studio stranieri. I documenti in lingua straniera devono essere ufficialmente tradotti o in lingua inglese o in lingua italiana.

La dicitura Graduate College or University level education si riferisce agli studi universitari oltre la Laurea di 1° livello o equivalenti.

Le attestazioni di corsi professionali rilasciate da Enti Professionali Regionali, quali ad esempio ENAIP o ente equivalente, possono essere considerate esclusivamente per posizioni di impiegato fino al livello UA-06.

DOCUMENTI DI VERIFICA

In caso di selezione, il candidato dovrà fornire al CHR la documentazione comprovante l’esperienza lavorativa, i titoli di studio ed eventuali certificazioni o patenti richieste dal bando di concorso, per cui ha ricevuto credito.

L’esperienza lavorativa dichiarata sulla domanda di impiego è soggetta a verifica. CHR procederà all’assunzione SOLO se il candidato supererà in modo soddisfacente tutti i requisiti di idoneità.

PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI IMPIEGO

La domanda di impiego può essere presentata ESCLUSIVAMENTE “via posta elettronica”. CHR non accetterà domande di impiego in “forma cartacea”.

Inviare la domanda di impiego all’ indirizzo: si-hro-wantajob@eu.navy.mil

LA MANCATA OSSERVAZIONE DELLEISTRUZIONI DI SEGUITO ELENcate COMPORTERÀ L’ESCLUSIONE DELLA DOMANDA DI IMPIEGO DALLE PROCEDURE DI VALUTAZIONE E IL CANDIDATO VERRÀ DETERMINATO “NON QUALIFICATO” DAL CHR:

- Specificare **obbligatoriamente**, nell’oggetto dell’ email il **Cognome e Nome del candidato** **E il numero del bando di concorso**, es.: **LN19-003740**;
- Inviare soltanto una email per ciascun bando di concorso. Se verrà inviata più di una email, verrà considerata solo quella più recente;
- Utilizzare l’ultima versione della domanda di impiego disponibile sul sito CNREURAFCENT;
- Non alterare il contenuto e le proprietà della domanda di impiego;
- Compilare la domanda di impiego in ogni sua parte rispondendo in modo esauriente a TUTTE le domande;
- Non inviare email mediante il Sistema di Posta Elettronica Certificata (PEC);
- Allegare la domanda solo in formato PDF utilizzando esclusivamente Adobe PDF Reader (allegati aggiuntivi non sono necessari e non devono essere inviati);
- L’email con allegata domanda di impiego non dovrà superare i 10 MB;
- Verificare l’accuratezza e la veridicità delle informazioni prima della trasmissione della email;
- Per assicurarvi che il file venga trasmesso in modo corretto e leggibile, scansionare la domanda come documento PDF;
- Inviare la domanda di impiego entro e non oltre la data di chiusura del bando di concorso.

COMUNICAZIONI RELATIVE ALLA DOMANDA DI IMPIEGO

Consultare il sito CNREURAFCENT:

<https://cnreurafcent.cnic.navy.mil/Installations/NAS-Sigonella/About/Jobs/>

La colonna “status” indicherà la fase attuale del processo di reclutamento.

Il servizio d’informazione telefonico non è più attivo.

I colloqui e le selezioni verranno effettuati dal dipartimento richiedente il bando di concorso e gli esiti saranno comunicati al CHR. Sarà **ESCLUSIVAMENTE** cura di un rappresentante del CHR comunicare l’avvenuta selezione al candidato scelto, dopo aver adempiuto ai vari accertamenti d’idoneità.

NOTE:

1. L’assunzione di familiari nello stesso reparto è disciplinata dalla Normativa n.12330 della BASE AERONAVALE M.M. USA SIGONELLA.
2. Qualora un candidato partecipante a bando di concorso con potenziale di promozione (es. UA-05/04/03) venga selezionato al grado minimo o intermedio previsto dalla posizione, potrà avanzare al grado successivo, senza ulteriore concorso.
3. La lista dei candidati idonei per una posizione potrebbe venire riutilizzata per eventuali posizioni similari disponibili, senza la necessità di un ulteriore bando di concorso.
4. La dicitura “Local National” si riferisce ai cittadini di uno stato membro dell’Unione Europea.
5. I dipendenti interni possono presentare domanda ed essere considerati per qualsiasi posizione di livello inferiore, trattamento economico inferiore, o diversa categoria di appartenenza. In caso di selezione, il trattamento economico verrà assegnato in conformità agli articoli 13 e 14 delle Normative per il Personale Civile “LN” del 1 Novembre 2018.